



**SECADOR DE PELO- MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HAIR DRYER- INSTRUCTION MANUAL  
SÈCHE-CHEVEUX- MANUEL D'INSTRUCTIONS  
SECADOR DE CABELO - MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ASSECADOR DE PÈL- MANUAL D'INSTRUCCIONS**



**SE 2065**

**Sonifer,S.A.**  
Avenida de Santiago, 86, 30007, Murcia, España  
[sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es) / [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)  
Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização

Llegeixi atentament aquest manual abans d'utilitzar aquest aparell i guardi'l per a futures consultes. Només així podrà obtenir els millors resultats i la màxima seguretat d'ús.

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES:**

Cuando se utiliza cualquier tipo de aparato eléctrico se deben seguir unas precauciones de seguridad básicas, que incluyen las siguientes:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. **PRECAUCIÓN:** Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
6. No desconecte nunca tirando del cable.

7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
  8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
  9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
  10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
  11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
  12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
  13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
  14. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
- Nunca conecte el secador a la tensión incorrecta.
  - Asegúrese de que no hay obstáculos en la salida de aire y la rejilla cuando se utiliza el secador.
  - El secador está protegido frente al sobrecalentamiento. El secador deja de funcionar cuando se produce sobrecalentamiento y se vuelve a poner en marcha tras un corto periodo de enfriamiento. Cuando el secador se detiene automáticamente y no necesite utilizarlo de nuevo, coloque el interruptor en la posición apagado y desenchúfelo de la corriente.

- Apague el secador cuando no lo vaya a utilizar durante descansos largos en el proceso de secado y desenchúfelo después de utilizarlo.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- No introduzca objetos metálicos por la rejilla de entrada de aire para evitar una descarga eléctrica.
- No coloque la salida de aire demasiado cerca del cabello.
- No utilice este aparato cerca de agua.
- No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras utilizarlo ya que la proximidad de agua supone un peligro incluso cuando el secador de pelo está apagado.
- Para conseguir una protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal que no sobrepase 30mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Consulte al instalador.



**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**

230V~50Hz 2000W

Función aire frío

**PARTES DEL SECADOR**

1. Salida de aire
2. Entrada de aire, rejilla desmontable
3. Aire frío
4. Interruptor de velocidad
5. Interruptor de temperatura
6. Anilla para colgar
7. Concentrador
8. Difusor

**UTILIZACIÓN DEL SECADOR DE PELO:**

1. Asegúrese siempre de que el interruptor está en la posición de apagado (OFF) antes de enchufar la unidad.
2. Utilice la velocidad y la temperatura más alta para secar el pelo y la baja para moldearlo.
3. Si el secador de aire se detiene por algún motivo, apáguelo y déjelo enfriar.
4. Interruptor de velocidad
 

0=Apagado	Interruptor temperatura
1=Baja: velocidad baja	0= BAJA: Temperatura fría
2=ALTA: velocidad alta	1=MEDIA: temperatura templada
	2=ALTA: temperatura caliente
- Aire frío: pulse el botón de funcionamiento de aire frío con el secador en marcha, saldrá aire fresco.
5. El secador se puede utilizar con la boquilla concentradora o con el difusor. También se puede utilizar sin ellos. Para colocar el concentrador o el difusor tendrá que encajar las pestañas con los huecos de la boquilla y girar hasta que quede encajado.
6. Apague el secador de pelo cuando termine de utilizarlo y desenchúfelo de la electricidad.

**MANTENIMIENTO:**

**IMPORTANTE:** Asegúrese siempre de que el secador de pelo está desconectado de la electricidad antes de limpiarlo.

Utilice un paño húmedo para limpiarlo y séquelo con otro paño seco. Esto ayudará a mantener el aspecto original de su secador de pelo.

No se deben utilizar limpiadores abrasivos.

**ADVERTENCIA:** No sumerja nunca el secador de pelo en agua y asegúrese siempre de que el enchufe se mantiene seco.

Después de utilizarlo durante un tiempo, se recomienda desmontar la entrada de aire y limpiarla. Para esto: gire la entrada de aire en sentido contrario a las agujas del reloj, después de limpiarla, gírela en sentido de las agujas del reloj y fíjela.

Limpie el secador frecuentemente de manera que no se acumulen pelos o pelusa en el filtro de entrada, ya que pueden provocar sobrecalentamiento.



### ELIMINACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO VIEJO

En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

### GARANTÍA

Este aparato está cubierto y cuenta con el derecho de la garantía legal conforme a la legislación vigente desde la fecha de compra. Conserve el ticket de compra para poder reclamar su derecho a la garantía. Para encontrar el servicio más cercano a su localización contacte a través del siguiente enlace web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Para cualquier tipo de consulta, duda o incidencia puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro correo electrónico reflejado en la página principal de este manual o a través de nuestro servicio de asistencia técnica en <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no se hace responsable de los componentes y accesorios que son objeto de desgaste debido al uso, así como los compuestos perecederos o que se hayan deteriorado por un uso indebido. Tampoco se hará responsable si el propietario ha modificado técnicamente el aparato. Consulte las condiciones legales en nuestra página web.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.

9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case you need a copy of the instruction manual, you can find it in [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
  - Never connect the dryer to incorrect voltage.
  - Make sure that the air outlet and the grill free when using.
  - The dryer is protected against overheating .It drops automatically when overheating and starts again after a short time of cooling. When the dryer stops automatically and you don't need to use it again, so as to safety switch off and remove the plug from the socket.
  - Do not put the air outlet too close to your hair. Please switch off the dryer for lengthy breaks in the drying process and disconnect it after use.
  - Let the appliances get cold before store it.
  - Do not introduce any metallic item in the airlet in order to avoid an electric discharge.





1=Low: low speed  
2=HIGH: high speed

1=MIDDLE: middle hot temperature  
2=HIGH: high hot temperature

Cool shot: press cold function button with above operation, you will get comfortable cool wind.

5. The concentrator & diffuser can be used on or without. To place the concentrator or diffuser you have to fit the tabs with the holes of the nozzle and turn until it is fitted.
6. Switch off when finish using, and then remove the plug from the socket.

## MAINTAINANCE

**IMPORTANT:** Always ensure that hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning. Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer. Abrasive cleansers should not be used.

**WARNING:** Never immerse the hair dryer in water and always ensure that plug is kept dry. After a while of use, you should take the inlet apart and clean it .Operate method: turn the inlet toward to opposite clock-wise direction, after cleaning it, turn toward to clockwise direction and fix it upon the hair dryer. Frequently clean our any hair or fluff that becomes stuck in the inlet filter. To clean may result in overheating.

## DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

## DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

## GUARANTEE

This appliance is covered and is entitled to the legal guarantee in accordance with the legislation in force from the date of purchase. Keep the purchase receipt to be able to claim your right to the guarantee. To find the closest service to your location, contact through the following web link: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

For any type of query, doubt or incident, you can contact us through our email shown on the main page of this manual or through our technical assistance service at <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo is not responsible for components and accessories that are subject to wear and tear due to use, as well as perishable compounds or those that have deteriorated due to improper use. Nor will it be held responsible if the owner has technically modified the device. Check the legal conditions on our website.


## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base devraient toujours être respectées, y compris les suivantes :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
  9. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
  10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
  11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.
  12. Cet appareil est seulement apte pour une utilisation domestique.
  13. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
  14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.
- Ne branchez jamais le sèche-cheveux à une prise de courant de tension inappropriée.
  - Assurez-vous que la sortie d'air et la grille ne sont pas obstruées pendant l'utilisation.
  - Le sèche-cheveux est protégé contre la surchauffe. Il s'éteint automatiquement lorsqu'il surchauffe et se remet en marche après une courte durée de refroidissement. Pour plus de sécurité, lorsque le sèche-cheveux s'arrête automatiquement et que vous n'avez pas besoin de le réutiliser une nouvelle fois, éteignez-le et débranchez-le.
  - Ne positionnez pas le jet d'air chaud trop près de vos cheveux. Éteignez l'appareil si vous ne l'utilisez pas

continuellement pendant le séchage de vos cheveux, et éteignez-le après utilisation.

- Laissez les appareils l'obtenir à froid avant magasin
- Ne présentez aucun article métallique dans l'airlet afin d'éviter une décharge électrique.
- Ne mettez pas les résultats d'air trop étroitement les cheveux.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau. 
- N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres réservoirs contenant de l'eau.
- Si vous utilisez le sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation étant donné que la proximité de l'eau représente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Par souci de sécurité supplémentaire, il est conseillé d'installer au niveau du circuit électrique alimentant la salle de bains un interrupteur différentiel ou dispositif différentiel résiduel (DDR) disposant d'un courant de fonctionnement résiduel nominal d'une intensité maximale de 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.



Nettoyez régulièrement tout cheveu ou tout autre résidu s'accumulant dans ce filtre d'admission d'air. Ne pas le faire pourrait entraîner un risque de surchauffe.

#### ENLEVEMENT DES APPAREILS MENAGERS USAGES



La directive européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2014/35/EU et aux exigences de la directive EMC 2014/30/EU.

#### GARANTIE

Cet appareil est couvert et bénéficie de la garantie légale conformément à la législation en vigueur à compter de la date d'achat. Conservez le reçu d'achat pour pouvoir faire valoir votre droit à la garantie. Pour trouver le service le plus proche de votre emplacement, contactez via le lien Web suivant : <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Pour tout type de requête, doute ou incident, vous pouvez nous contacter via notre e-mail indiqué sur la page principale de ce manuel ou via notre service d'assistance technique à <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo n'est pas responsable des composants et accessoires soumis à l'usure due à l'utilisation, ainsi que des composés périssables ou de ceux qui se sont détériorés en raison d'une mauvaise utilisation. Il ne sera pas non plus tenu responsable si le propriétaire a modifié techniquement l'appareil. Consultez les conditions légales sur notre site.

## **MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES:**

Ao usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas, incluindo o seguinte:

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
4. **PRECAUÇÃO:** Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.



8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
  9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
  10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
  11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
  12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
  13. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)
  14. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorrecta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
- Ao utilizar aparelhos eléctricos, deve sempre cumprir as precauções de segurança básicas, incluindo o seguinte:
  - Nunca ligue o secador à voltagem incorrecta.
  - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o seu agente de assistência ou técnico devidamente qualificado para evitar situações de perigo.
  - Certifique-se de que a saída de ar e a grelha de protecção estão desobstruídas quando utilizar.
  - O secador está protegido contra sobreaquecimento. Desliga-se automaticamente quando está num estado de sobreaquecimento e liga-se novamente passado algum tempo de arrefecimento. Quando o secador parar de funcionar automaticamente e não precisar de o

utilizar novamente, como medida de segurança desligue-o e retire a ficha da tomada.

- Não coloque a saída de ar demasiado perto do seu cabelo. Desligue o secador durante pausas prolongadas ao secar o cabelo e desligue a ficha da tomada após a utilização.
- Não coloque o secador dentro de água ou utilize em locais húmidos.
- Deixe os dispositivos começá-la a frio antes da loja.
- Do not introduce any metallic item in the airlet in order to avoid an electric discharge
- Não ponha o resultado do ar demasiado perto o cabelo.
- Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
- Não utilize este aparelho perto de água.
- Não utilize este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes contendo água.
- Quando o secador é utilizado numa casa-de-banho, retire a ficha da tomada após a sua utilização, visto que a proximidade de água constitui um perigo mesmo quando o secador está desligado.
- Para obter protecção adicional, a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operacional residual nominal não superior a 30 mA é aconselhável no circuito eléctrico que alimenta a casa-de-banho. Peça ajuda do seu instalador.



**ESPECIFICAÇÕES:**

230V~50Hz 2000W

Função de ar frio

**SUAS ROUPAS**

1. Saída de ar
2. Entrada de ar, grelha amovível
3. Interruptor de ar frio
4. Comutador de velocidade
5. Interruptor de temperatura
6. Anel de suspensão
7. Concentrador
8. Difusor

**COMO USAR O SEU SECADOR:**

1. Certifique-se sempre de que o interruptor se encontra na posição OFF (Desligado) antes de ligar a unidade à tomada.
2. Use a definição elevada para secar o cabelo, e use a definição baixa para pentear o cabelo.
3. Se o secador de cabelo deixar de trabalhar por algum motivo, desligue-o imediatamente e deixe-o arrefecer.

**4. Interruptor de velocidade**

0= Posição OFF (Desligado)

1=Low (Baixo): baixa velocidade

2=HIGH (Elevado): velocidade elevada

**Interruptor de temperatura**

0=LOW (Baixo): temperatura quente baixa.

1=MIDDLE (Médio): temperatura quente média

2=HIGH (Elevado): temperatura quente elevada

Jacto frio: prima o botão da função de frio com a operação anterior e terá um vento fresco confortável.

5. Pode utilizar o secador de cabelo com ou sem o concentrador e difusor. Para colocar o concentrador ou o difusor, você deve encaixar as abas nos orifícios do bico e girá-lo até encaixá-lo.
6. Desligue o secador quando acabar de o utilizar, e depois retire a ficha da tomada.

**MANUTENÇÃO:**

**IMPORTANTE:** Certifique-se sempre de que o secador está desligado da corrente antes de limpá-lo.

Use um pano humedecido para o limpar e seque-o em seguida com um pano seco. Isto irá ajudar a manter o acabamento original do seu secador.

Não deve utilizar produtos de limpeza abrasivos.

**AVISO:** Nunca coloque o secador dentro de água e certifique-se sempre de que a ficha é mantida seca.

Após algum período de utilização, deve retirar o filtro de entrada e limpá-la. Método de operação: Rode o filtro de entrada para a frente no sentido contrário ao dos ponteiros de relógio; depois de o limpar, rode-o no sentido horário e fixe-o no secador.

Limpe frequentemente qualquer cabelo ou algodão que fique preso no filtro de entrada.

O não cumprimento desta indicação pode provocar uma situação de sobreaquecimento.



### RECOLHA DOS ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva Europeia 2012/19/EU referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da diretiva EMC 2014/30/EU.

### GARANTIA

Este aparelho está coberto e tem direito à garantia legal de acordo com a legislação em vigor a partir da data de compra. Guarde o recibo de compra para poder reclamar o seu direito à garantia. Para encontrar o serviço mais próximo de sua localização, entre em contato através do seguinte link da web: <https://orbegozo.com/assistencia-tecnica/>

Para qualquer tipo de consulta, dúvida ou incidente, pode contactar-nos através do nosso e-mail apresentado na página principal deste manual ou através do nosso serviço de assistência técnica em <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo não se responsabiliza por componentes e acessórios que estejam sujeitos a desgaste devido ao uso, bem como compostos perecíveis ou deteriorados por uso indevido. Também não será responsável se o proprietário tiver modificado tecnicamente o dispositivo. Verifique as condições legais no nosso site.

## MESURES DE SEGURETAT IMPORTANTS:

Quan s'utilitza qualsevol tipus d'aparell elèctric s'han de seguir unes precaucions de seguretat bàsiques, que inclouen les següents:

1. Aquest aparell poden utilitzar-lo nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no han de realitzar-lo els nens sense supervisió.
2. S'haurà de supervisar als nens per a assegurar-se que no juguen amb aquest aparell.
3. Mantingui l'aparell i el seu cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
4. PRECAUCIÓ: Per a la seguretat dels seus nens no deixi material d'embalatge (bosses de plàstic, cartó, polietilè etc.) al seu abast.
5. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït pel fabricant, el servei tècnic o qualsevol altre professional qualificat.
6. No desconnecti mai tirant del cable.

7. No ho posi en funcionament si el cable o l'endoll estan danyats o si observa que l'aparell no funciona correctament.
8. No manipuli l'aparell amb les mans mullades.
9. No submergir l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid.
10. Abans de la seva neteja observi que l'aparell està desconnectat.
11. L'aparell ha d'instal·lar-se d'acord amb la reglamentació nacional per a instal·lacions elèctriques.
12. Aquest aparell és només per a ús domèstic.
13. En cas de necessitar una còpia del manual d'instruccions, pot trobar-la en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
14. ADVERTIMENT: En cas de mala utilització, existeix risc de possibles ferides.

- Mai connecti l'assecador a la tensió incorrecta.
- Asseguri's que no hi ha obstacles en la sortida d'aire i la reixeta quan s'utilitza l'assecador.
- L'assecador està protegit enfront del sobreescalfament. L'assecador deixa de funcionar quan es produeix sobreescalfament i es torna a posar en marxa després d'un curt període de refredament. Quan l'assecador es deté automàticament i no necessiti utilitzar-lo de nou, col·loqui l'interruptor en la posició apagat i desendolli'l del corrent.

- Apagui l'assecador quan no el vagi a utilitzar durant descansos llargs en el procés d'assecat i desendolli'l després d'utilitzar-lo.
- Deixi refredar l'aparell abans de guardar-lo.
- No introdueixi objectes metàl·lics per la reixeta d'entrada d'aire per a evitar una descàrrega elèctrica.
- No col·loqui la sortida d'aire massa prop del cabell.
- No utilitzi aquest aparell prop d'aigua.
- No utilitzi aquest aparell prop de banyeres, dutxes, lavabos o altres recipients que continguin aigua.
- Quan l'assecador de pèl s'utilitza en un bany, desendolli'l després d'utilitzar-lo ja que la proximitat d'aigua suposa un perill fins i tot quan l'assecador de pèl està apagat.
- Per a aconseguir una protecció addicional, es recomana instal·lar un dispositiu de corrent residual (RCD) amb un corrent operatiu residual nominal que no sobrepassi 30mA en el circuit elèctric del bany. Consulti a l'instal·lador.

### ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES:

230V~50Hz 2000W

Funció aïri fred

### PARTS DE L'ASSECADOR

1. Sortida d'aire
2. Entrada d'aire, reixeta desmuntable
3. Aire va fregir
4. Interruptor de velocitat
5. Interruptor de temperatura
6. Anella per a penjar
7. Concentrador
8. Difusor



## UTILITZACIÓ DE L'ASSECADOR DE PÈL:

1. Asseguri's sempre que l'interruptor està en la posició d'apagada (OFF) abans d'endollar la unitat.
2. Utilitzi la velocitat i la temperatura més alta per a assecar el pèl i la baixa per a modelar-lo.
3. Si l'assecador d'aire es deté per algun motiu, apagui'l i deixi'l refredar.

### 4. Interruptor de velocitat

0=Apagada

1=Baixa: velocitat baixa

2=ALTA: velocitat alta

### Interruptor temperatura

0= BAIXA: Temperatura freda

1=MITJANA: temperatura temperada

2=ALTA: temperatura calenta

Aire fred: premi el botó de funcionament d'aire fred amb l'assecador en marxa, sortirà aire fresc.

5. L'assecador es pot utilitzar amb el filtre concentrador o amb el difusor. També es pot utilitzar sense ells. Per a col·locar el concentrador o el difusor haurà d'encaixar les pestanyes amb els buits del filtre i girar fins que quedi encaixat.

6. Apagui l'assecador de pèl quan acabi d'utilitzar-lo i desendolli'l de l'electricitat.

## MANTENIMENT:

**IMPORTANT:** Asseguri's sempre que l'assecador de pèl està desconnectat de l'electricitat abans de netejar-lo.

Utilitzi un drap humit per a netejar-lo i assequi'l amb un altre drap sec. Això ajudarà a mantenir l'aspecte original del seu assecador de pèl.

No s'han d'utilitzar netejadors abrasius.

**ADVERTIMENT:** No submergeixi mai l'assecador de pèl en aigua i asseguri's sempre que l'endoll es manté sec.

Després d'utilitzar-ho durant un temps, es recomana desmuntar l'entrada d'aire i netejar-la. Per a això: giri l'entrada d'aire en sentit contrari a les agulles del rellotge, després de netejar-la, giri-la en sentit de les agulles del rellotge i fixi-la.

Netegi l'assecador sovint de manera que no s'acumulin pèls o pelussa en el filtre d'entrada, ja que poden provocar sobreescalfament.



## ELIMINACIÓ DE L'ELECTRODOMÈSTIC VELL.



En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residus d'aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE), els electrodomèstics vells no poden ser llençats als contenidors municipals habituals; han de ser recollits selectivament per optimitzar la recuperació i el reciclatge dels components i materials que els constitueixen, i reduir l'impacte en la salut humana i el medi ambient. El símbol del contenidor d'escombraries es marca sobre tots els productes per recordar al consumidor l'obligació de separar-los per a la recollida selectiva.

El consumidor ha de contactar amb l'autoritat local o amb el venedor per informar-se sobre la correcta eliminació del seu electrodomèstic vell.

**DECLARACIÓ DE CONFORMITAT:** Aquest dispositiu compleix els requisits de la Directiva de Baixa Tensió 2014/35/EU i els requisits de la directiva de Compatibilitat Electromagnètica 2014/30/EU.

## GARANTIA

Aquest aparell està cobert i compta amb el dret de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent des de la data de compra. Conserveu el tiquet de compra per poder reclamar el vostre dret a la garantia. Per trobar el servei més proper a la seva localització contacteu a través del següent enllaç web: <https://orbegozo.com/asistencia-tecnica/>

Per a qualsevol tipus de consulta, dubte o incidència podeu posar-vos en contacte amb nosaltres a través del nostre correu electrònic reflectit a la pàgina principal d'aquest manual o a través del nostre servei d'assistència tècnica a <https://orbegozo.com/contacto/>

Orbegozo no es fa responsable dels components i accessoris que són objecte de desgast a causa de l'ús, així com els compostos peribles o que s'hagin deteriorat per un ús indegut. Tampoc no se'n farà responsable si el propietari ha modificat tècnicament l'aparell. Consulteu les condicions legals a la nostra pàgina web.